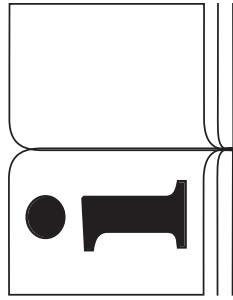




WEBCO[®]



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS / HORIZONTAL-VERTICAL PANEL-PLATE LIFTER
ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES / ELEVADOR PANELES-PLACAS HORIZONTAL-VERTICAL
DEU ORIGINALANLEITUNGEN / HORIZONTAL-VERTIKAL BLECH-PLATTE HEBER
FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES / ÉLEVATEUR PANNEAUX-PLANCHES HORIZONTAL-VERTICAL
ITA ISTRUZIONI ORIGINALI / SOLLEVATORE PANNELLI-LASTRE ORIZZONTALE-VERTICALE
NED ORIGINELE INSTRUCTIES / HORIZONTAL-VERTICALE PANEEL-PLAAT LIFTER
POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS / ELEVADOR PAINÉIS-PLACAS HORIZONTAL-VERTICAL

MAX **75** KG - MAX **3.5/4** M - **488X122** CM

WK602160

CE DECLARATION CONFORMITY.

Werku declares that the WK602160 panel lifter is in accordance with the European Directives and Standards:
2006/42/CE
EN ISO 12100:2010
EN1494-1:2000+A1:2008.



La Coruña, Spain, 01/09/2025
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNICAL CHARACTERISTICS.

Load capacity	75 kg
Panel size capacity	488 x1 22 cm
Height range	145-350/400 cm
Graduation range	0-60° / 0-360°
Steel rope	IWS 7 x 19
Steel rope diameter	3 mm
Net weight	46 kg

PICTOGRAMS.

-  Read instruction manual
-  Wear eye protection
-  Wear feet protection
-  Wear head protection
-  Wear hand protection
-  European conformity

SAFETY INSTRUCTIONS.

The WK602160 is intended to function as a panel lifter. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with the WK602160. Failure to follow all warnings and instructions listed below may result in serious injuries. Keep all warnings and all instructions for future reference. Accidents can be avoided in many cases by recognizing a potentially hazardous

situation before it occurs and by observing appropriate safety procedures. Operations for which the WK602160 was not designed may create a hazard and cause personal injury.

WORK AREA SAFETY.

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents. Do not operate the WK602160 near flammable materials. Keep away from children and curious while operating the WK602160. Distractions can cause you to lose control. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of work piece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

PERSONAL SAFETY.

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the WK602160. Do not use the WK602160 while tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. A moment of inattention while operating the WK602160 may cause serious personal damage.

USE PPE'S.

Use protection glasses according to EN166. Use protection gloves according to EN420/EN388 (minimal levels 2). Use protection helmet according to EN397. Use protection shoes according to EN ISO 20345:2011 (minimal level SB). If required by the type of work, use other precise PPE.

DO NOT WORK ON TIPTOES.

Keep your feet on the ground and balance at all times. This enables better control of the panels in unexpected situations.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

STORAGE.

Store the WK602160 out of reach of children and do not allow the handling of the WK602160 to people unfamiliar with the WK602160 or these instructions. The WK602160 is dangerous in the hands of untrained users.

MAINTENANCE.

Check that moving parts are not misaligned or binding, that there are no broken parts, or other conditions that could affect the operation of the WK602160. The WK602160 is repaired before use when damaged. Use the WK602160 and accessories according to this instruction manual. Using the WK602160 for applications other than those intended could cause a hazardous situation. Have the WK602160 checked by an authorized Werku repair service using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the WK602160 is maintained.

BEFORE OPERATION.

Make sure that all the screws in the WK602160 are perfectly tightened. Make sure that the possible installed accessories are perfectly fitted in place. Make sure that the WK602160 is firmly supported before using. Check that no one is standing beneath you when using the WK602160 in high areas. Keep your hands away from all moving parts of the WK602160. Check that all the parts are assembled properly. Check the condition of the cable regularly. Replace it if it has the slightest visual defect (crushing, pinching, etc.) or if a strand is broken. Check the tightness of nuts and bolts. Check the condition of the return springs and the cable and replace if worn. Check the operation of the winch (the load should remain in position if the brake is released). Check operation before use.

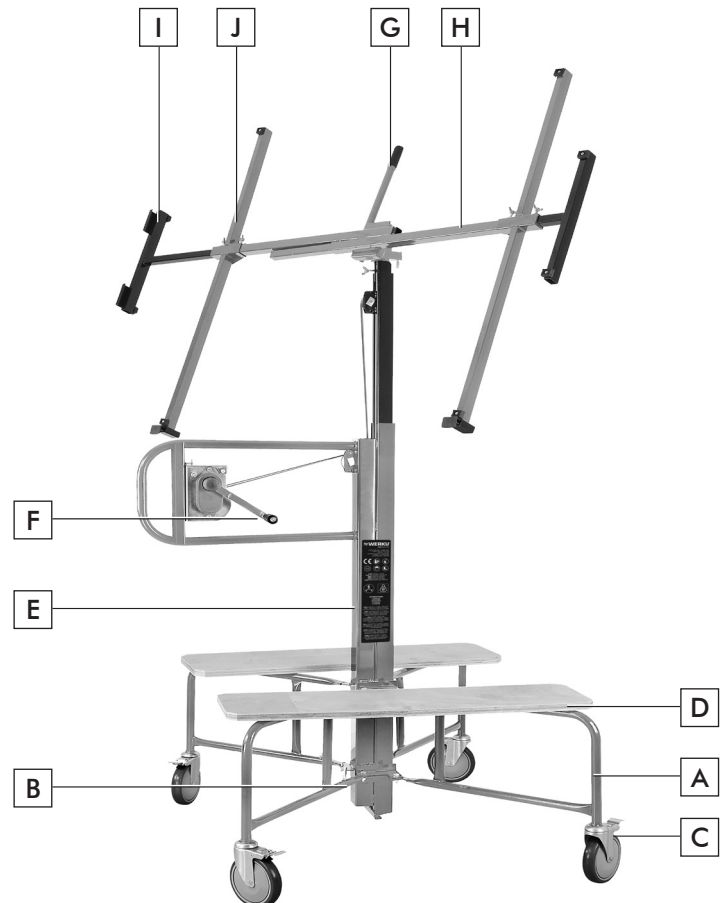
GENERAL PRECAUTIONS.

When the panel reaches the right height, release pressure on the rotating crank (F) to avoid premature wear of the handle and the cable. Do not release the brake when the cable is slack. To allow lowering, release both brakes one after another. Do not use the auxiliary tray (D) as a ladder or work platform. If necessary, use a personal work platform suitable for working at height. Keep the work area clear to facilitate movement of the WK602160. Use the WK602160 on a stable surface that can withstand the weight of the loaded WK602160. Do not move with the loaded and elevated WK602160. Do not allow children to handle the WK602160. The user must ensure their own safety and that of those around them. Do not disassemble any safety elements. Do not make any modifications without the prior written consent of Werku. Use the PPE mentioned in this instruction book. Comply with current legislation.

Have the WK602160 periodically inspected by a regulatory agency or Werku.

PRODUCT DESCRIPTION.

The WK602160 is designed to lift panels horizontally and vertically. Please refer to this diagram to familiarize yourself with the WK602160 before using it.



- A. Base.
- B. Legs hooks.
- C. Castors brakes.
- D. Auxiliary tray.
- E. Frame.
- F. Rotating crank.
- G. Control handle.
- H. Cradle.
- I. Slide bar.
- J. Cross arms.

USE INSTRUCTIONS.

Before starting up the WK602160, we recommend that you carefully read all of the instructions as indicated. Please respect all regulations regarding the prevention of accidents, health and safety directives, laws and applicable restrictions for work places. The WK602160 must only be used

by persons who have been instructed in its use and only for the purposes for which it has been designed.

ASSEMBLY.

- Attach the two cross arms (J) to the cradle (H) with a wing nut (1).
- Attach the two sliding bars (I) to the cross arms (J) with a wing nut (2).
- Expand the center pieces on the floor (3).
- Position the legs (4).
- Lock the legs with the corresponding hooks (5).
- Secure the auxiliary tray (D) with a screw (6).
- Insert the control handle (G) into the frame (E) and secure it with a wing nut (7).
- Release the control handle (G) from the WK602160 (8).
- Once the control handle (G) is separated from the WK602160, hold the control handle (G) firmly and you can now attach the cradle (H) (9).

OPERATION.

- Do not exceed the rated load capacity.
- Do not use it to transport people or pets.
- Secure the load before raising or lowering it.
- Only use the WK602160 to raise and lower one panel at a time.
- Never carry the WK602160 or operate it without the locking pins engaged.
- Before lifting, ensure the load is strictly in the center of the cradle (H).
- When removing the shelves from the control handle (G), hold the control handle (G) to avoid injury.
- Engage all four wheel locks while in position (10).
- Place the panel on the platform extension (11).
- Pull the control handle (G) to the horizontal position (12).
- To raise the cradle (H) by turning the crank handle (F), turn the rotating crank (F) clockwise, keeping your other hand firmly on the handlebar (13).
- Lift to the desired height and in the desired direction.
- The panel can now be attached to the roof.

EXTENSION BAR.

For higher ceilings, please use the extension bar, that will increase the maximum lift to 400 cm (instead of the standard 350 cm). To install the extension bar, take out the cradle (H), insert the extension bar to the top and then install the steering base plate.

MAINTENANCE.

The WK602160 has been designed for a long working life with minimum maintenance. Optimum use depends on correct care of the WK602160 and regular cleaning. The WK602160 may be cleaned effectively using compressed air after each use. If compressed air is not available, use a brush to remove dust from the WK602160. Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts, among them are gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household cleaners containing ammonia. Do not use any of these to clean the WK602160.

WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.

Werku offers a warranty that covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture. For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period. The consumer is entitled to free repair of all defects (shipping costs, labour costs and materials included), either via the repair or by replacement (if necessary, with a later model). In any case, Werku will not accept replacements if these represent a disproportionate cost compared to the cost of repair. This warranty does not affect consumer's rights established by European or national laws. The validity period of this warranty is 3 years. The validity period starts on the date of purchase by the first consumer. This date is shown on the invoice or receipt of purchase. Any claims arising from this warranty must be presented to the Werku distributor or the Werku Technical Assistance Service. To do so you must present this warranty correctly completed and stamped by the distributor, together with the sales invoice or receipt. To require any information in relation to this warranty, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com. This warranty does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku parts, if the product has been totally or partially disassembled, modified or repaired.

by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation. Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this warranty. The replaced parts will become the property of Werku. If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this warranty, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer. This warranty is only valid within the territory of the European Union. The company responsible for the compliance of this warranty is Werku Tools SA.

TECHNICAL ADVICE.

The technical department of Werku is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products. If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

DECLARACIÓN CONFORMIDAD CE.

Werku declara que el elevador de paneles WK602160 cumple las Directivas y Normativas Europeas:
2006/42/CE
EN ISO 12100:2010
EN1494-1:2000+A1:2008.



La Coruña, España, 01/09/2025
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Capacidad carga	75 kg
Capacidad tamaño panel	488 x1 22 cm
Rango altura	145-350/400 cm
Rango graduación	0-60° / 0-360°
Cable acero	IWS 7 x 19
Diámetro cable acero	3 mm
Peso neto	46 kg

PICTOGRAMAS.

-  Leer manual de instrucciones
-  Usar protección ocular
-  Usar protección para los pies
-  Usar protección para la cabeza
-  Usar protección para las manos
-  Conformidad europea

INSTRUCCIONES SEGURIDAD.

La WK602160 está diseñada para funcionar como elevador de paneles. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con la WK602160. La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado lesiones

serias. Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. Los accidentes podrán evitarse en muchos casos dándose cuenta de una situación peligrosa antes de que se produzca, y observando fielmente los procedimientos de seguridad apropiados. Las operaciones para las que la WK602160 no fue diseñada pueden crear un peligro y causar lesiones personales.

SEGURIDAD AREA TRABAJO.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes. No utilice la WK602160 cerca de materiales inflamables. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja la WK602160. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control. Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquiera que entre al área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir despedidos y causar lesiones más allá del área de operación inmediata.

SEGURIDAD PERSONAL.

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje la WK602160. No use la WK602160 cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja la WK602160 puede causar un daño personal serio.

USE EPIS.

Use gafas de protección según EN166. Use guantes de protección según EN420/EN388 (mínimo niveles 2). Use casco de protección según EN397. Use zapatos de protección según EN ISO 20345:2011 (mínimo nivel SB). Si el tipo de trabajo a realizar lo requiere, utilice otros EPIS precisos.

NO TRABAJE DE PUNTILLAS.

Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de los paneles en situaciones inesperadas.

VISTA ADECUADAMENTE.

No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo

pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

ALMACENAJE.

Almacene la WK602160 inactiva fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la WK602160 a personas no familiarizadas con la WK602160 o con estas instrucciones. La WK602160 es peligrosa en manos de usuarios no entrenados.

MANTENIMIENTO.

Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la WK602160. La WK602160 se repara antes de su uso, cuando está dañada. Use la WK602160 y accesorios de acuerdo con este manual de instrucciones. El uso de la WK602160 para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro. Haga revisar la WK602160 por un servicio oficial de reparación Werku usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la WK602160 se mantiene.

ANTES DEL FUNCIONAMIENTO.

Revise que todos los tornillos de la WK602160 estén perfectamente apretados. Asegúrese de que los posibles accesorios instalados están perfectamente asentados en su posición. Asegúrese siempre antes de utilizar la WK602160 que se encuentra firmemente apoyada. Compruebe que nadie se encuentra bajo la zona de influencia de la WK602160 cuando lleve a cabo trabajos en zonas elevadas. Aleje las manos de las partes en movimiento de la WK602160. Verifique que todos los elementos estén correctamente ensamblados. Verifique el buen estado del cable. No dude en cambiarlo si aparece el menor defecto de aspecto: aplastamiento, pinzamiento, ruptura de un hilo. Verifique el apriete de las tuercas. Verifique el buen estado de los muelles de recuperación y del cable y reemplazarlos en caso de desgaste. Verifique el buen funcionamiento del torno (la carga debe permanecer en su posición si se libera el freno). Efectue una verificación de funcionamiento antes de toda nueva utilización.

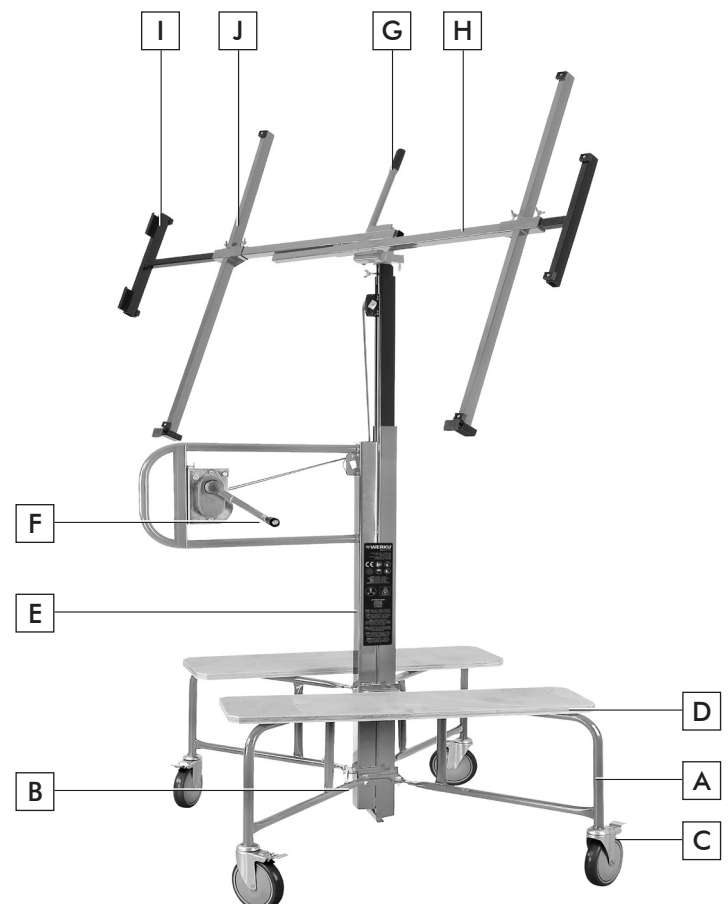
PRECAUCIONES GENERALES.

Una vez que el panel se encuentre a la altura correcta, dejar de hacer presión sobre la manivela giratoria (F) para evitar un desgaste prematuro de este último y del cable. No desbloquear el

freno cuando el cable está flojo. Para permitir el descenso, desbloquear sucesivamente los 2 frenos. No utilizar la plataforma auxiliar (D) como escalera o como plataforma de trabajo. En caso de necesidad, utilizar una plataforma de trabajo individual reglamentaria para trabajar en altura. Mantener despejada la zona de trabajo para facilitar el desplazamiento de la WK602160. Utilizar la WK602160 sobre una superficie estable, resistente al peso de la WK602160 cargada. No desplazarse con la WK602160 cargada y elevada. No dejar que los niños manipulen la WK602160. El usuario debe garantizar su propia seguridad, así como la de las personas que se encuentran a su alrededor. No desmontar los elementos de seguridad. No realice ninguna modificación sin el consentimiento previo y por escrito de Werku. Utilice los EPI's mencionados en este libro de instrucciones. Respete la legislación vigente. Haga verificar la WK602160 periódicamente por un organismo de control o por Werku.

DESCRIPCIÓN PRODUCTO.

La WK602160 ha sido diseñada para elevar paneles de forma horizontal y vertical. Observe este esquema para familiarizarse con la WK602160 antes de utilizarla.



- A. Base.
- B. Ganchos patas.
- C. Frenos ruedas.
- D. Plataforma auxiliar.
- E. Marco.
- F. Manivela giratoria.
- G. Palanca control.
- H. Cuna.
- I. Barra deslizante.
- J. Brazos cruzados.

INSTRUCCIONES USO.

Antes de efectuar la puesta en marcha de la WK602160, es aconsejable leer completa y minuciosamente todas las instrucciones que se indican. Asimismo, deberán tenerse en cuenta las normas para la prevención de accidentes, los reglamentos y directivas, las leyes y restricciones vigentes para los centros de trabajo. La WK602160 debe de ser utilizado únicamente por personas instruidas adecuadamente en su manejo y exclusivamente conforme a los fines previstos.

MONTAJE.

- Instale los dos brazos cruzados (J) en la cuna (H) con una tuerca mariposa (1).
- Instale las dos barras deslizantes (I) en los brazos cruzados (J) con una tuerca mariposa (2).
- Expandas las piezas centrales en el piso (3).
- Ponga las patas en posición (4)
- Bloquee las patas con los ganchos correspondientes (5).
- Bloquee la plataforma auxiliar (D) con un tornillo (6).
- Inserte la palanca de control (G) en el marco (E) y sujétela con una tuerca de mariposa (7).
- Suelte la palanca de control (G) de la WK602160 (8).
- Una vez que la palanca de control (G) está separada de la WK602160, sostenga firmemente la palanca de control (G) y ya puede colocar la cuna (H) (9).

OPERACIÓN.

- No exceda la capacidad de carga nominal.
- No lo use para transportar personas o mascotas.
- Asegure la carga antes de elevarla o bajarla.
- Solo use la WK602160 para subir y bajar un panel a la vez.
- Nunca cargue la WK602160 ni la opere si los pasadores de bloqueo no están enganchados
- Antes de levantarla, asegúrese de que la carga

esté estrictamente en el centro de la cuna (H).

- Cuando saque los estantes de la palanca de control (G), sujete la palanca de control (G) para evitar lesiones.
- Cierre los cuatro frenos de las ruedas mientras está en la posición (10).
- Coloque el panel en la extensión de la plataforma (11).
- Tire de la palanca de control (G) hasta la posición horizontal (12).
- Para elevar la cuna (H) girando la manivela giratoria (F), gire la manivela giratoria (F) en el sentido de las agujas del reloj, manteniendo la otra mano firmemente en el manillar (13).
- Levante hasta la altura deseada con la dirección deseada.
- Ahora el panel puede ser adjuntada al techo.

BARRA EXTENSIÓN.

Para techos más altos, utilice la barra de extensión, que aumentará la elevación máxima a 400 cm (en lugar de los 350 cm estándar) Para instalar la barra de extensión, saque la cuna (H), inserte la barra de extensión en la parte superior y luego instale la placa base de la dirección.

MANTENIMIENTO.

La WK602160 ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mínimo mantenimiento. El funcionamiento óptimo depende del buen cuidado de la WK602160 y de una limpieza frecuente. La WK602160 debe limpiarse de manera eficaz utilizando aire comprimido al final de cada uso. Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje con aire comprimido. Si no puede utilizar aire comprimido, retire el polvo del elevador de paneles sirviéndose de un cepillo. Algunos productos de limpieza y disolventes dañan los componentes de plástico, entre los cuales se encuentran la gasolina, el tetraclorometano, los disolventes de limpieza clorados, el amoníaco y los productos de limpieza domésticos que contienen amoníaco. No utilice ninguno de los productos mencionados para limpiar la WK602160.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.

Werku ofrece una garantía que cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación. Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez. El consumidor

tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior). En todo caso, Werku no aceptará sustituciones si estos suponen un coste desproporcionado en comparación con el coste de reparación. Esta garantía no afecta los derechos del consumidor establecidos por leyes europeas o nacionales. El periodo de validez de esta garantía es de 3 años. El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor. Esta fecha se refleja en la factura o tique de compra. La reclamación en virtud de esta garantía debe de presentarse al distribuidor de Werku o al Servicio de Asistencia Técnica de Werku. Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com. Quedan excluido de esta garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado. Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku. Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador. Esta garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía es Werku Tools SA.

ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Werku pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos. En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección info@werku.com.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Werku erklärt dass die WK602160 Paneelheber in Übereinstimmung ist mit den europäischen Richtlinien und Normen:

2006/42/CE

EN ISO 12100:2010

EN1494-1:2000+A1:2008.



La Coruña, Spanien, 01/09/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

TECHNISCHE DATEN.

Ladung Kapazität	75 kg
Panelgröße Kapazität	488 x1 22 cm
Höhebereich	145-350/400 cm
Gradebereich	0-60° / 0-360°
Stahlseil	IWS 7 x 19
Stahlseil Durchmesser	3 mm
Nettogewicht	46 kg

PIKTOGRAMME.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Augenschutz tragen



Fußschutz tragen



Kopfschutz tragen



Handschutz tragen



Europäische Konformität

SICHERHEITSHINWEISE.

Die WK602160 soll als Blech Heber fungieren. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die der WK602160 beiliegen. Die

Nichteinhaltung aller im Folgenden aufgeführten Sicherheitshinweise und der Gebrauchsanleitung kann zum schweren Verletzungen führen. Heben Sie alle Sicherheitshinweise und die gesamte Gebrauchsanleitung zum späteren Nachlesen auf. Unfälle können häufig vermieden werden, wenn man sich im Voraus der Gefährlichkeit einer Situation bewusst ist und die angemessenen Sicherheitsverfahren hundertprozentig einhält. Vorgänge, für die der WK602160 nicht konzipiert ist, können eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen.

SICHERER ARBEITSPLATZ.

Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Stellen verursachen Unfälle. Betreiben Sie die WK602160 nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Halten Sie Kinder und Neugierige fern, während Sie die WK602160 bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren. Halten Sie umstehende Personen in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente von Werkstücken oder defekten Zubehöerteilen können wegfiegen und Verletzungen verursachen, die über den unmittelbaren Einsatzbereich hinausgehen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT.

Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie die WK602160 bedienen. Benutzen Sie der WK602160 nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb des WK602160 kann zu schweren Personenschäden führen.

PSA VERWENDEN.

Tragen Sie eine Schutzbrille gemäß EN166. Tragen Sie Schutzhandschuhe gemäß EN420/EN388 (Minimalniveaus 2). Tragen Sie ein Schutzhelm gemäß EN397. Tragen Sie Schutzschuhe gemäß EN ISO 20345: 2011 (Minimalniveau SB). Falls die Art der Arbeit, die Sie ausführen, dies erforderlich macht, verwenden Sie eine angemessene PSA.

NICHT AUF ZEHENSPITZEN STEHEND ARBEITEN.

Stehen Sie mit den Füßen fest auf dem Boden und achten Sie darauf, das Gleichgewicht nicht zu verlieren. So kontrollieren Sie in unvorhergesehenen Situationen die Paneelen besser.

ANGEMESSENE KLEIDUNG.

Tragen Sie weder lockere Kleidung noch Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können von den beweglichen Teilen eingeklemmt werden.

LAGERUNG.

Bewahren Sie die WK602160 außerhalb der Reichweite von Kindern auf und überlassen Sie die Handhabung der WK602160 nicht Personen, die mit der WK602160 oder dieser Anleitung nicht vertraut sind. Die WK602160 ist in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.

WARTUNG.

Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet sind oder festsitzen, dass keine defekten Teile vorhanden sind oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb der WK602160 beeinträchtigen könnten. Die WK602160 wird bei Beschädigung vor dem Gebrauch repariert. Verwenden Sie die WK602160 und das Zubehör gemäß dieser Bedienungsanleitung. Die Verwendung der WK602160 für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu einer gefährlichen Situation führen. Lassen Sie die WK602160 von einem offiziellen Werku-Reparaturdienst prüfen und verwenden Sie ausschließlich identische Ersatzteile. Dadurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit der WK602160 gewahrt bleibt.

VOR BETRIEB.

Prüfen Sie ob alle Schrauben der WK602160 fest angezogen sind. Gewährleisten Sie, dass möglicherweise montiertes Zubehör fest an seiner Stelle sitzt. Vor Verwendung der WK602160 stellen Sie sicher, dass diese fest aufliegt. Achten Sie darauf, dass sich niemand unterhalb des Einflussbereiches der WK602160 befindet, wenn

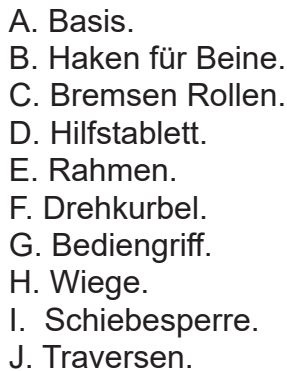
Sie in der Höhe arbeiten. Halten Sie die Hände fern von den beweglichen Teilen der WK602160. Stellen Sie sicher, dass alle Teile einwandfrei montiert sind. Regelmäßig den einwandfreien Zustand der Seile prüfen. Austauschen, sobald kleine Mängel sichtbar werden (wie Druck- oder Klemmstellen usw.) oder ein Draht gebrochen ist. Die Schrauben auf festen Sitz prüfen. Den Zustand der Rückstellfedern und des Seils prüfen und bei Verschleiß austauschen. Die Funktion der Winde prüfen (die Ladung muss an ihrer Position bleiben, wenn die Bremse gelöst wird). Vor jeder Verwendung die Funktionstüchtigkeit überprüfen.

ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN.

Wenn die Gipsplatte die korrekte Höhe erreicht hat, keinen Druck mehr auf die Kurbel der Winde ausüben, damit sie und das Seil sich nicht vorzeitig abnutzen. Nicht die Bremse lösen, wenn das Seil entspannt ist. Zum Absenken beide Bremsen nacheinander lösen. Nicht die Werkzeughalterungen als Leiter oder Arbeitsplattform verwenden. Gegebenenfalls eine zusätzliche Arbeitsplattform für Höhenarbeiten verwenden. Den Arbeitsbereich frei halten, um den Plattenheber leicht versetzen zu können. Den Plattenheber auf einer festen Unterlage verwenden, die das Gewicht des beladenen Geräts tragen kann. Den Plattenheber nicht versetzen, wenn er beladen und ausgefahren ist. Den Paneelheber nicht von Kindern bedienen lassen. Der Nutzer hat seine eigene Sicherheit sowie die Sicherheit von Personen in der Nähe zu gewährleisten. Nicht die Sicherheitsvorrichtungen demontieren. Ohne Genehmigung des Herstellers sind keinerlei Änderungen vorzunehmen. Tragen von Helmen: gemäß den geltenden Vorschriften. Das Gerät regelmäßig von einer Kontrollstelle überprüfen lassen.

PRODUKTBESCHREIBUNG.

Die WK602160 wurde zum horizontalen und vertikalen Heben von Paneelen entwickelt. Beachten Sie dieses Diagramm, um sich vor der Verwendung mit der WK602160 vertraut zu machen.



Bevor Sie die WK602160 einschalten, sollten Sie alle angegebenen Anweisungen vollständig und gründlich durchlesen. Ebenso sollten Unfallverhütungsvorschriften, Regeln und Richtlinien sowie die für die Betriebe geltenden Gesetze und Einschränkungen berücksichtigt werden. Die WK602160 darf nur von in ihrer Bedienung angemessen geschulten Personen und ausschließlich zu den vorgesehenen Zwecken verwendet werden.

- Montieren Sie die beiden Traversen (J) mit einer Flügelmutter (1) an der Wiege (H).

- Die angegebene Tragfähigkeit nicht überschreiten.
- Nicht zum Transport von Personen oder Haustieren verwenden.
- Die Last vor dem Anheben oder Absenken sichern.
- Mit der WK602160 jeweils nur eine Platte anheben und absenken.
- Die WK602160 niemals ohne eingerastete Sicherungsstifte tragen oder bedienen.
- Vor dem Anheben sicherstellen, dass sich die Last genau in der Mitte der Wiege (H) befindet.
- Beim Abnehmen der Regale vom Bediengriff (G) den Bediengriff (G) festhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Alle vier Radbremsen in Position (10) betätigen.
- Die Platte auf die Plattformverlängerung (11) legen.
- Den Bediengriff (G) in die waagerechte Position (12) ziehen.
- Um die Wiege (H) durch Drehen der Drehkurbel (F) anzuheben, drehen Sie die Drehkurbel (F) im Uhrzeigersinn und halten Sie dabei die andere Hand am Lenker (13) fest.
- Auf die gewünschte Höhe und in die gewünschte Richtung anheben.
- Das Panel kann nun am Dach befestigt werden.

Für höhere Decken verwenden Sie bitte die Verlängerungsstange, die den maximalen Aufrtrieb auf 400 cm erhöht (anstelle des Standards 350 cm). Um die Verlängerungsstange zu installieren, nehmen Sie die Wige (H) heraus, setzen Sie

die Verlängerungsstange nach oben ein und installieren Sie dann die Lenkungsbasisplatte.

WARTUNG.

Die WK602160 wurde entworfen, um mit minimaler Wartung lange Zeit zu funktionieren. Das optimale Funktionieren hängt von guter Pflege der WK602160 und häufiger Reinigung ab. Die WK602160 muss nach jedem Gebrauch wirksam mit Pressluft gereinigt werden. Verwenden Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie mit Pressluft arbeiten. Wenn Sie keine Pressluft verwenden, entfernen Sie den Staub der WK602160 mit Hilfe einer Bürste. Einige Reinigungs- und Lösungsmittel wie Benzin, Tetrachlormethan, chlorierte lösemittelbasierte Reiniger, Ammoniak und ammoniakhaltige Haushaltsreiniger beschädigen die Kunststoffteile. Verwenden Sie keines der genannten Produkte zum Reinigen der WK602160.

GARANTIE UND KUNDENSERVICE.

Werku bietet eine Garantie der die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern umfasst. Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeitszeitraums auftreten. Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von Mängeln (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten), entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres Modell). In jedem Fall akzeptiert Werku keinen Ersatz, wenn dieser einen unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu den Reparaturkosten darstellt. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers, die durch europäische oder nationale Gesetze festgelegt sind. Der Gültigkeitszeitraum dieser Garantie beträgt 3 Jahre. Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher. Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten. Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser Garantie muss dem Werku Händler oder Werku Kundenservice vorgelegt werden. Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden. Für weitere Informationen zu dieser Garantie können sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an info@werku.com mit dem Kundenservice in Verbindung setzen. Ausgenommen von dieser Garantie sind

Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel aufgrund von Unaufmerksamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb unwesentliche Unregelmäßigkeiten. Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese Garantie weder verlängert noch neu festgelegt. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku über. Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers. Diese Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union. Das für die Erfüllung der Garantie verantwortliche Unternehmen ist Werku Tools SA.

TECHNISCHE BERATUNG.

Werku stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können. Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzen möchten, senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: info@werku.com.

DÉCLARATION CONFORMITÉ CE.

Werku déclare que le lève panneaux WK602160 est en conformité avec les directives et normes européennes:

2006/42/CE

EN ISO 12100:2010

EN1494-1:2000+A1:2008



La Coruña, Espagne, 01/09/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Capacité charge 75 kg
 Capacité mesure panneau 488 x 1 22 cm
 Rang hauteur 145-350/400 cm
 Rang graduation 0-60° / 0-360°
 Câble acier IWS 7 x 19
 Diamètre câble acier 3 mm
 Poids net 46 kg

PICTOGRAMMES.

Lire manuel d'instructions



Porter protection oculaire



Porter protection des pieds



Porter une protection de la tête



Porter protection des mains



Conformité européenne

CONSIGNES SÉCURITÉ.

La WK602160 est conçu pour fonctionner comme un élévateur panneaux. Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec la WK602160. Le non respect de l'ensemble des avertissements et des consignes figurant ci-dessous peut être la cause de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour vous y référer ultérieurement. Les accidents peuvent dans de nombreux cas être évités en identifiant les situations dangereuses avant qu'un accident ne se produise et en respectant fidèlement les procédures de sécurité adéquates. Les opérations pour lesquelles la WK602160 n'a pas été conçu peuvent créer un danger et provoquer des blessures.

SÉCURITÉ ZONE TRAVAIL.

Conservez la zone de travail rangée et bien éclairée. Les zones mal rangées et mal éclairées sont sources d'accidents. N'utilisez pas la WK602160 à proximité de matériaux inflammables. Maintenez les enfants et les curieux éloignés pendant que vous manipulez la WK602160. Les distractions peuvent être sources d'une perte de contrôle. Gardez les spectateurs à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce de travail ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

SÉCURITÉ PERSONNELLE.

Soyez vigilant et attentif à ce que vous faites et faites appel à votre bon sens quand vous manipulez la WK602160. N'utilisez pas la WK602160 si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de distraction pendant que vous manipulez la WK602160 peut vous causer de graves blessures corporelles.

UTILISEZ EPI.

Utilisez des lunettes de protection conformes à EN166. Utilisez des gants de protection conformes à EN420/EN388 (niveaux minimum 2). Utilisez un casque de protection conforme à EN397. Utilisez des chaussures de protection conformes à EN ISO 20345:2011 (niveau minimum SB). Si le type de travail à effectuer le requiert, utilisez d'autres équipements de protection individuelle.

NE TRAVAILLEZ PAS SUR LA POINTE DES PIEDS.

Maintenez vos pieds bien à plat sur le sol et conservez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler les panneaux en cas d'imprévu.

HABILLEZ-VOUS EN CONSÉQUENCE.

Ne portez pas de vêtements flottants ou des bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces en mouvement.

STOCKAGE.

Rangez le WK602160 inactif hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas le WK602160 ou ces instructions utiliser le WK602160. Le WK602160 est dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

ENTRETIEN.

Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, les pièces cassées ou d'autres conditions pouvant affecter le fonctionnement du WK602160. La WK602160 est réparé avant utilisation, en cas de dommage. Utilisez le WK602160 et ses accessoires conformément à ce manuel d'instructions. L'utilisation du WK602160 pour des applications autres que celles prévues pourrait provoquer une situation dangereuse. Faites entretenir la WK602160 par un service de réparation officiel Werku en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité du WK602160 est maintenue.

AVANT LE FONCTIONNEMENT.

Vérifiez que toutes les vis du WK602160 sont parfaitement bien serrées. Assurez-vous que les possibles accessoires installés sont bien à leur place. Avant d'utiliser la WK602160, assurez-vous qu'il est fermement calé. Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone d'action du WK602160 quand vous effectuez des travaux dans des zones en hauteur. Éloignez vos mains des parties du WK602160 en mouvement. Vérifier que tous les éléments soient parfaitement bien assemblés. Vérifier le bon état du câble. Ne pas hésiter à le changer dès le moindre défaut d'aspect : écrasement, pincement, rupture d'un fil. Vérifier le serrage des écrous. Vérifier le bon état des ressorts de rappel et du câble et remplacer en cas d'usure. Vérifier le bon fonctionnement du treuil (la charge doit rester en position si on libère le frein). Faire une vérification de fonctionnement avant toute nouvelle utilisation.

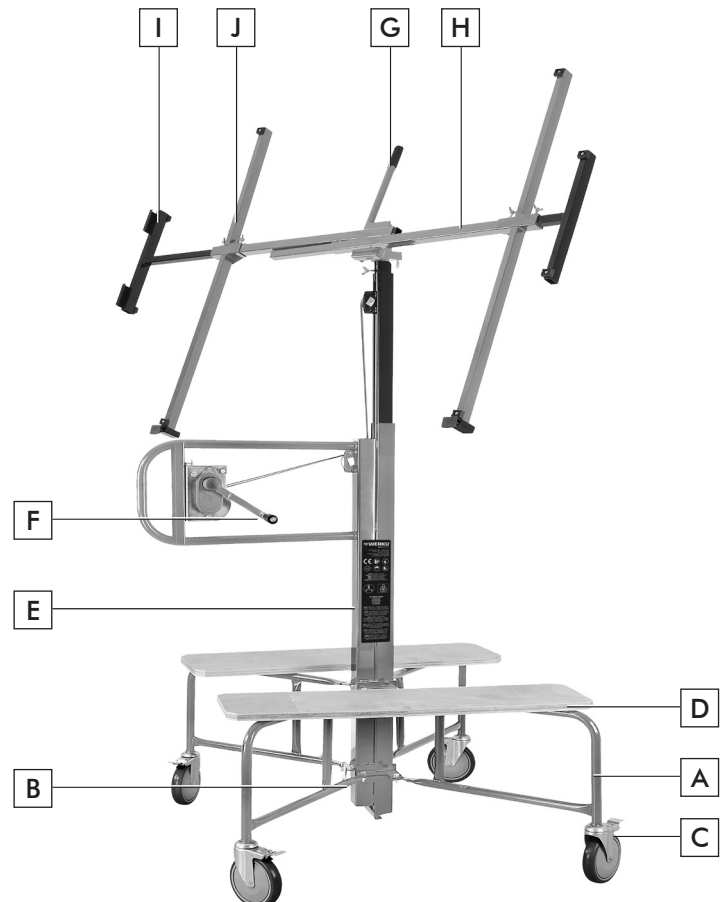
PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES.

Une fois le panneau à la bonne hauteur, relâchez

la pression sur la manivelle de rotation (F) afin d'éviter une usure prématurée de la poignée et du câble. Ne relâchez pas le frein lorsque le câble est détendu. Pour permettre la descente, relâchez les deux freins l'un après l'autre. N'utilisez pas la plateforme auxiliaire (D) comme échelle ou plateforme de travail. Si nécessaire, utilisez une plateforme de travail individuelle adaptée au travail en hauteur. Gardez la zone de travail dégagée pour faciliter le déplacement du WK602160. Utilisez la WK602160 sur une surface stable capable de supporter son poids chargé. Ne déplacez pas la WK602160 chargé et élevé. Ne laissez pas les enfants manipuler la WK602160. L'utilisateur doit assurer sa propre sécurité et celle de son entourage. Ne démontez aucun élément de sécurité. N'apportez aucune modification sans l'autorisation écrite préalable de Werku. Utilisez les EPI mentionnés dans ce manuel d'instructions. Respectez la législation en vigueur. Faites inspecter périodiquement la WK602160 par un organisme de réglementation ou par Werku.

DESCRIPTION PRODUIT.

La WK602160 a été conçu pour soulever des panneaux horizontalement et verticalement. Observez ce schéma pour vous familiariser avec la WK602160 avant de l'utiliser.



- A. Base.
- B. Crochets de pieds.
- C. Freins roues.
- D. Plateforme auxiliaire.
- E. Châssis.
- F. Manivelle rotation.
- G. Levier commande.
- H. Berceau.
- I. Barre coulissante.
- J. Bras transversaux.

NOTICE UTILISATION.

Avant de démarrer la WK602160, il est recommandé de lire complètement et minutieusement toutes les instructions ci-dessous. Vous devrez également tenir compte des normes de prévention des accidents, des règlements et des directives ainsi que des lois et restrictions en vigueur pour les centres de travail. La WK602160 doit être utilisée uniquement par des personnes adéquatement formées à son maniement et respectant exclusivement les applications ici prévues.

MONTAGE.

- Fixez les bras traverses (J) au berceau (H) à l'aide d'un écrou papillon (1).
- Fixez les deux barres coulissantes (I) aux bras transversaux (J) à l'aide d'un écrou papillon (2).
- Déployez les pièces centrales au sol (3).
- Positionnez les pieds (4).
- Verrouillez les pieds avec les crochets correspondants (5).
- Fixez la plateforme auxiliaire (D) à l'aide d'une vis (6).
- Insérez le levier de commande (G) dans le châssis (E) et fixez-le avec un écrou papillon (7).
- Détachez le levier de commande (G) du WK602160 (8).
- Une fois le levier de commande (G) séparé du WK602160, maintenez-le fermement pour fixer le berceau (H) (9).

UTILISATION.

- Ne pas dépasser la capacité de charge nominale.
- Ne pas utiliser pour transporter des personnes ou des animaux.
- Sécuriser la charge avant de la monter ou de la descendre.
- Utiliser la WK602160 uniquement pour monter et descendre un panneau à la fois.
- Ne jamais transporter ni utiliser la WK602160 sans les goupilles de verrouillage engagées.

- Avant de soulever, s'assurer que la charge est bien au centre du berceau (H).
- Lorsque vous retirez les étagères du levier de commande (G), maintenez le levier de commande (G) pour éviter toute blessure.
- Enclencher les quatre blocages de roue en position (10).
- Placer le panneau sur l'extension de la plateforme (11).
- Tirer le levier de commande (G) en position horizontale (12).
- Pour monter le berceau (H) en tournant la manivelle de rotation (F), tourner la manivelle de rotation (F) dans le sens des aiguilles d'une montre, en gardant l'autre main fermement sur le guidon (13).
- Soulever à la hauteur et dans la direction souhaitées.
- Le panneau peut maintenant être fixé au toit.

BARRE EXTENSION.

Pour les plafonds plus hauts, veuillez utiliser la barre d'extension, qui augmentera la hauteur maximale à 400 cm (au lieu des 350 cm standard). Pour installer la barre d'extension, retirez le berceau (H), insérez la barre d'extension vers le haut, puis installez la plaque de base de la direction.

ENTRETIEN.

La WK602160 a été conçue pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement optimal de la WK602160 dépend des soins qui lui sont apportés et d'un nettoyage fréquent. La WK602160 doit toujours être nettoyée de manière efficace en utilisant de l'air comprimé à la fin de chaque utilisation. Utilisez toujours des lunettes de protection quand vous travaillez avec de l'air comprimé. Si vous ne pouvez pas utiliser d'air comprimé, retirez la poussière de la WK602160 à l'aide d'une brosse. Certains produits de nettoyage et certains solvants, comme l'essence, le tétrachlorométhane, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les produits de nettoyage domestiques contenant de l'ammoniaque, endommagent les composants en plastique. N'utilisez aucun de ces produits pour nettoyer la WK602160.

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.

Werku offre une garantie qui couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le

matériel ou la fabrication. Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité. Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur). Dans tous les cas, Werku n'acceptera pas les remplacements s'ils représentent un coût disproportionné par rapport au coût de la réparation. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur établis par les lois européennes ou nationales. La période de validité de cette garantie est de 3 ans. La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur. Cette date figure sur la facture ou le ticket de caisse. Les réclamations en vertu de cette garantie doivent être présentées au distributeur de Werku ou au Service d'Assistance Technique de Werku. Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com. Sont exclus de cette garantie les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités minimales et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats. Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie. Les pièces remplacées sont la propriété de Werku. Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de cette garantie, les frais et risques du transport seront à sa charge. Cette garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne. L'entreprise responsable de l'application de cette garantie est Werku Tools SA.

ASSISTANCE TECHNIQUE.

Werku met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits. Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante: info@werku.com.

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ CE.

Werku dichiara che il sollevatore di pannelli WK602160 è conforme alle direttive e alle norme europei:

2006/42/CE

EN ISO 12100:2010

EN1494-1:2000+A1:2008



La Coruña, Spagna, 01/09/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

CARATTERISTICHE TECNICHE.

Capacità carico 75 kg
 Capacità dimensioni pannello 488 x1 22 cm
 Intervallo altezza 145-350/400 cm
 Campo graduazione 0-60° / 0-360°
 Cavo acciaio IWS 7 x 19
 Diametro cavo acciaio 3 mm
 Peso netto 46 kg

PITTOGRAMMI.

Leggere manuale di istruzioni



Indossare protezione oculare



Indossare protezioni per i piedi



Indossare una protezione per la testa



Indossare protezioni per le mani



Conformità europea

ISTRUZIONI SICUREZZA.

La WK602160 è progettato per essere usato come sollevatore di pannelli. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con la WK602160. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni elencate di seguito può provocare lesioni gravi.

Salva tutti gli avvisi e le istruzioni per riferimento futuro. Gli incidenti possono essere prevenuti in molti casi notando una situazione pericolosa prima che si verifichi e osservando attentamente le procedure di sicurezza appropriate. Le operazioni per le quali la WK602160 non è stato progettato possono creare un pericolo e causare lesioni personali.

SICUREZZA AREA LAVORO.

Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e buie possono incrementare la possibilità di incidenti. Non usare la WK602160 vicino a materiali infiammabili. Tenere lontani bambini e curiosi mentre si utilizza la WK602160. Le distrazioni possono causare perdita di controllo. Tenere i pedoni a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione personale. Frammenti del pezzo da lavorare o un accessorio rotto possono volare via e causare lesioni al di fuori dell'area operativa immediata.

SICUREZZA PERSONALE.

Essere sempre vigili, facendo attenzione a cosa si sta facendo e usando il buon senso quando si usa la WK602160. Non utilizzare la WK602160 quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il funzionamento della WK602160 può causare gravi lesioni personali.

USA EPIS.

Indossare occhiali protettivi secondo EN166. Indossare guanti protettivi secondo EN420/EN388 (livello minimo 2). Indossare un casco protettivo secondo EN397. Indossare scarpe protettive secondo EN ISO 20345: 2011 (livello minimo SB). Se il tipo di lavoro da svolgere lo richiede, utilizzare altri EPIS precisi.

NON LAVORARE CON LE CRAVATTA.

Tieni i piedi ben saldi a terra e mantieni sempre l'equilibrio. Ciò consente un migliore controllo dei pannelli in situazioni impreviste.

VISUALIZZA CORRETTAMENTE.

Non indossare abiti larghi o gioielli. Tieni i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

DEPOSITO.

Conservare la WK602160 inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con la WK602160 o con queste istruzioni di utilizzare la WK602160. La WK602160 sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

MANUTENZIONE.

Verificare la presenza di disallineamento o inceppamento di parti mobili, parti rotte o altre condizioni che potrebbero influenzare il funzionamento della WK602160. La WK602160 viene riparato prima dell'uso, se danneggiato. Utilizzare la WK602160 e gli accessori in conformità con questo manuale di istruzioni. L'uso della WK602160 per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa. Far revisionare la WK602160 da un servizio di riparazione ufficiale Werku utilizzando solo pezzi di ricambio identici. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza della WK602160.

PRIMA FUNZIONAMENTO.

Verificare che tutti i bulloni della WK602160 siano perfettamente serrati. Assicurarsi che tutti gli accessori installati siano perfettamente inseriti nella loro posizione. Assicurarsi sempre prima di utilizzare la WK602160 che sia saldamente supportato. Assicurarsi che nessuno si trovi nell'area di influenza della WK602160 durante l'esecuzione di lavori in aree elevate. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento della WK602160. Verificare che tutti gli elementi siano correttamente assemblati. Controllare le buone condizioni del cavo. Sentiti libero di cambiarlo se appare il minimo difetto estetico: schiacciamento, pizzicamento, rottura di un filo. Controllare la tenuta dei dadi. Verificare il buono stato delle molle di recupero e del cavo e sostituirli se usurati. Verificare il corretto funzionamento del verricello (il carico deve rimanere in posizione se il freno viene rilasciato). Effettuare un controllo funzionale prima di ogni nuovo utilizzo.

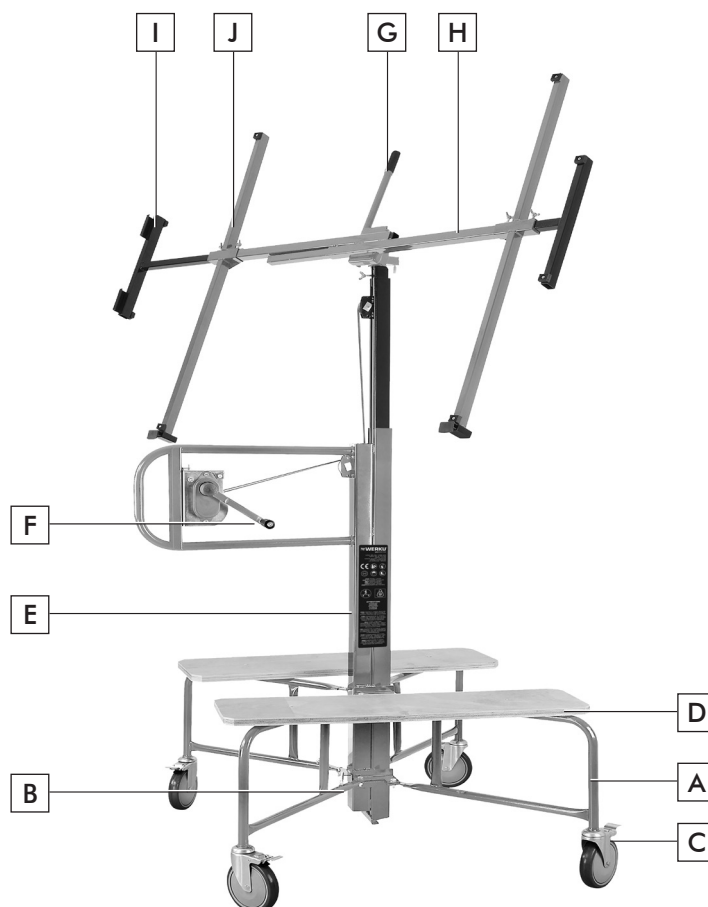
PRECAUZIONI GENERALI.

Una volta che il pannello è all'altezza corretta, rilasciare la pressione sulla manovella rotante (F) per evitare l'usura prematura della maniglia e del cavo. Non rilasciare il freno quando il cavo è allentato. Per consentire la discesa, rilasciare entrambi i freni uno dopo l'altro. Non utilizzare la piattaforma ausiliaria (D) come scala o piattaforma di lavoro.

Se necessario, utilizzare una piattaforma di lavoro personale adatta al lavoro in quota. Mantenere l'area di lavoro libera per facilitare lo spostamento della WK602160. Utilizzare la WK602160 su una superficie stabile in grado di supportare il peso della WK602160 carico. Non spostare la WK602160 carico e sollevato. Non permettere ai bambini di maneggiare la WK602160. L'utente deve garantire la propria sicurezza e quella delle persone circostanti. Non smontare alcun elemento di sicurezza. Non apportare modifiche senza il previo consenso scritto di Werku. Utilizzare i DPI menzionati nel presente manuale di istruzioni. Rispettare la legislazione vigente. Far ispezionare periodicamente la WK602160 da un ente di regolamentazione o da Werku.

DESCRIZIONE PRODOTTO.

La WK602160 è stato progettato per sollevare pannelli orizzontalmente e verticalmente. Osservare questo diagramma per familiarizzare con la WK602160 prima di utilizzarlo.



- A. Base.
- B. Ganci gambe.
- C. Freni sulle ruote.
- D. Piattaforma ausiliaria.

- E. Telaio.
- F. Manovella rotante.
- G. Leva comando.
- H. Culla.
- I. Barra scorrimento.
- J. Braccia incrociate.

ISTRUZIONI USO.

Prima di mettere in funzione la WK602160, si consiglia di leggere integralmente ed attentamente tutte le istruzioni indicate. Parimenti, devono essere tenute in considerazione le norme per la prevenzione degli infortuni, regolamenti e direttive, leggi e restrizioni vigenti per i centri di lavoro. La WK602160 deve essere utilizzato solo da persone adeguatamente istruite nella sua manipolazione ed esclusivamente secondo gli scopi previsti.

MONTAGGIO.

- Fissare i due bracci incrociati (J) alla culla (H) con un dado ad alette (1).
- Fissare le due barre scorrimenti (I) ai bracci incrociati (J) con un dado ad alette (2).
- Espandere i pezzi centrali sul pavimento (3).
- Posizionare le gambe (4).
- Bloccare le gambe con i ganci corrispondenti (5).
- Fissare la piattaforma ausiliaria (D) con una vite (6).
- Inserire la leva di comando (G) nel telaio (E) e fissarla con un dado ad alette (7).
- Sganciare la leva di comando (G) dalla WK602160 (8).
- Una volta staccata la leva di comando (G) dalla WK602160, tenere saldamente la leva di comando (G) e ora è possibile fissare la culla (H) (9).

FUNZIONAMENTO.

- Non superare la portata nominale.
- Non utilizzare per trasportare persone o animali domestici.
- Fissare il carico prima di sollevarlo o abbassarlo.
- Utilizzare la WK602160 solo per sollevare e abbassare un pannello alla volta.
- Non trasportare o azionare mai la WK602160 senza i perni di bloccaggio inseriti.
- Prima di sollevare, assicurarsi che il carico sia esattamente al centro della culla (H).
- Quando si rimuovono i ripiani dalla leva di comando (G), tenere la leva di comando (G) per evitare lesioni.
- Inserire tutti e quattro i freni delle ruote mentre sono in posizione (10).

- Posizionare il pannello sull'estensione della piattaforma (11).
- Tirare la leva di comando (G) in posizione orizzontale (12).
- Per sollevare la culla (H) ruotando la manovella rotante (F), ruotare la manovella rotante (F) in senso orario, tenendo l'altra mano saldamente sul manubrio (13).
- Sollevare all'altezza desiderata e nella direzione desiderata.
- Ora il pannello può essere fissato al tetto.

BARRA ESTENSIONE.

Per soffitti più alti utilizzare la barra di estensione, che aumenterà l'alzata massima a 400 cm (invece dei 350 cm standard) Per installare la barra di estensione, rimuovere la culla (H), inserire la barra di estensione nella parte superiore e quindi installare la piastra di base dello sterzo.

MANUTENZIONE.

La WK602160 è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Le prestazioni ottimali dipendono da una buona cura della WK602160 e da una pulizia frequente. La WK602160 deve essere pulito efficacemente con aria compressa alla fine di ogni utilizzo. Indossare sempre occhiali protettivi quando si lavora con aria compressa. Se non è possibile utilizzare l'aria compressa, rimuovere la polvere dalla WK602160 utilizzando una spazzola. Alcuni detergenti e solventi danneggiano i componenti in plastica, inclusi benzina, tetraclorometano, solventi clorurati, ammoniaca e detergenti per la casa che contengono ammoniaca. Non utilizzare nessuno dei prodotti menzionati per pulire la WK602160.

GARANZIA E SERVIZIO TECNICO.

Werku offre una garanzia che copre la riparazione dei difetti che risultano essere dovuti a difetti di materiali o di fabbricazione. Per questo è essenziale che i difetti si verifichino entro il periodo di validità. Il consumatore ha diritto alla riparazione gratuita dei difetti (comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali), mediante riparazione o sostituzione (se necessario con un modello successivo). In ogni caso Werku non accetterà sostituzioni qualora rappresentino un costo sproporzionato rispetto al costo della riparazione. Questa garanzia non pregiudica i diritti del consumatore stabiliti dalle leggi europee o nazionali. Il periodo di validità di questa garanzia è

di 3 anni. Il periodo di validità inizia a decorrere dalla data di acquisto da parte del primo consumatore. Questa data è indicata sulla fattura o sulla ricevuta d'acquisto. Il reclamo in base a questa garanzia deve essere presentato al distributore di Werku o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku. A tal fine, è indispensabile presentare questa garanzia debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o alla ricevuta d'acquisto. Per qualsiasi informazione su questa garanzia, l'acquirente e/o il distributore possono contattare il Servizio di Assistenza Tecnica per telefono al +34 981 648 119 o per e-mail a info@werku.com. Sono esclusi da questa garanzia i difetti che sono stati causati da parti usurate dall'uso o da altra usura naturale, i difetti che sono stati causati dall'inosservanza o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il funzionamento, o da applicazioni che non sono conformi all'uso previsto di questo prodotto, o da fattori ambientali anormali, o sovraccarico, manutenzione o pulizia inadeguata, difetti causati dall'uso di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali Werku, se il prodotto è stato totalmente o parzialmente smontato, modificato o riparato da personale esterno al Servizio di Assistenza Tecnica o la presenza di piccole irregolarità irrilevanti per il suo corretto uso e il suo adeguato funzionamento. Le riparazioni e le sostituzioni non estendono o rinnovano il periodo di validità di questa garanzia. Le parti sostituite diventano proprietà della Werku. Qualora l'acquirente invii il prodotto al Servizio di Assistenza Tecnica, non rispettando le condizioni della presente garanzia, le spese e i rischi di trasporto saranno a carico dell'acquirente. Questa garanzia è valida all'interno dell'Unione Europea. La società responsabile dell'adempimento di questa garanzia è la Werku Tools SA.

CONSULENZA TECNICA.

Werku mette a disposizione dei propri clienti il suo ufficio tecnico per risolvere qualsiasi dubbio che possa sorgere sui suoi prodotti. Se desideri contattare il nostro team, invia un'e-mail a info@werku.com.

CE CONFORMITEITSVERKLARING.

Werku verklaart dat de paneel lifter WK602160 in overeenstemming is met de Europese Richtlijnen en Normen:

2006/42/CE

EN ISO 12100:2010

EN1494-1:2000+A1:2008



La Coruña, Spanje, 01/09/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.

Laadvermogen	75 kg
Paneel meeting capaciteit	488 x1 22 cm
Hoogtebereik	145-350/400 cm
Gradatiebereik	0-60° / 0-360°
Staalkabel	IWS 7 x 19
Staalkabel diameter	3 mm
Netto gewicht	46 kg

PICTOGRAMMEN.



Lees instructiehandleiding



Draag oogbescherming



Draag voetbeschermers



Draag hoofdbescherming



Draag handbescherming



Europese conformiteit

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.

De WK602160 is bedoeld om te functioneren als paneel lifter. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij de WK602160 zijn geleverd. Het niet opvolgen van alle hieronder vermelde waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstige letsels. Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften

voor toekomstig gebruik. Ongevallen kunnen meestal worden voorkomen door erkenning van een potentiële gevaarlijke situatie voordat deze plaatsvindt en door het observeren van de juiste veiligheidsprocedures. Handelingen waarvoor de WK602160 niet is ontworpen, kunnen gevaar opleveren en persoonlijk letsel veroorzaken.

WERKOMGEVING VEILIGHEID.

Houw de werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan ongevallen verrichten. Gebruik de WK602160 niet in de buurt van brandbare materialen. Houw kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt tijdens het gebruiken van de WK602160. Afleidingen kunnen controleverlies veroorzaken. Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van het werkstuk of van een kapot accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken buiten het directe werkgebied.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID.

Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van de WK602160. Gebruik de WK602160 wanneer u moe of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van de WK602160 kan ernstige persoonlijke schade veroorzaken.

GEBRUIK PBM'S.

Gebruik een beschermingsbril volgens EN166. Gebruik beschermingshandschoenen volgens EN420/EN388 (minimale niveaus 2). Gebruik een beschermingshelm volgens EN397. Gebruik beschermingsschoenen volgens EN ISO 20345:2011 (minimaal niveau SB). Indien vereist door de aard van het werk, gebruik andere precieze PBM's.

NIET OP DE TENEN WERKEN.

Houw de voeten goed op de grond en blijf in ieder moment in evenwicht. Dit vergemogelijkt een betere controle van de paneels in onverwachte situaties.

DRAAG GESCHIKTE KLEDING.

Draag geen losse kleding of sieraden. Houw uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden

en lange haren kunnen door bewegende delen worden opgenomen.

OPSLAG.

Bewaar de WK602160 buiten het bereik van kinderen en laat de WK602160 niet gebruiken door mensen die niet bekend zijn met de WK602160 of deze instructies. De WK602160 is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

ONDERHOUD.

Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, kapotte onderdelen of andere omstandigheden die de werking van de WK602160 kunnen beïnvloeden. Indien beschadigd, wordt de WK602160 vóór gebruik gerepareerd. Gebruik de WK602160 en accessoires in overeenstemming met deze handleiding. Gebruik van de WK602160 voor andere dan de beoogde toepassingen kan een gevaarlijke situatie veroorzaken. Laat de WK602160 onderhouden door een officiële Werku-reparatiedienst en gebruik uitsluitend identieke reserveonderdelen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de WK602160 behouden blijft.

VOR HET WERKEN.

Zorg ervoor dat alle schroeven in de WK602160 perfect zijn vastgedraaid. Zorg ervoor dat de eventuele geïnstalleerde accessoires perfect aangebracht zijn en op zijn plaats zitten. Voordat u de WK602160 gebruikt, zorg ervoor dat u stevig staat. Controleer of er niemand onder de WK602160 influentiezone staat indien u in de hoogte werkt. Houw uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van de WK602160. Controleer of alle onderdelen perfect zijn gemonteerd. Controleer of de kabel in goede staat is. Vervang deze bij de kleinste afwijking in het uiterlijk: geplet, afgeknepen, draad gebroken. Controleer of alle schroeven goed vast zitten. Controleer of de retourveren en de kabel in goede staat zijn en vervang deze bij slijtage. Controleer of de lier goed werkt (de lading moet in positie blijven als de rem wordt vrijgegeven). Controleer de werking voordat u het apparaat weer gebruikt.

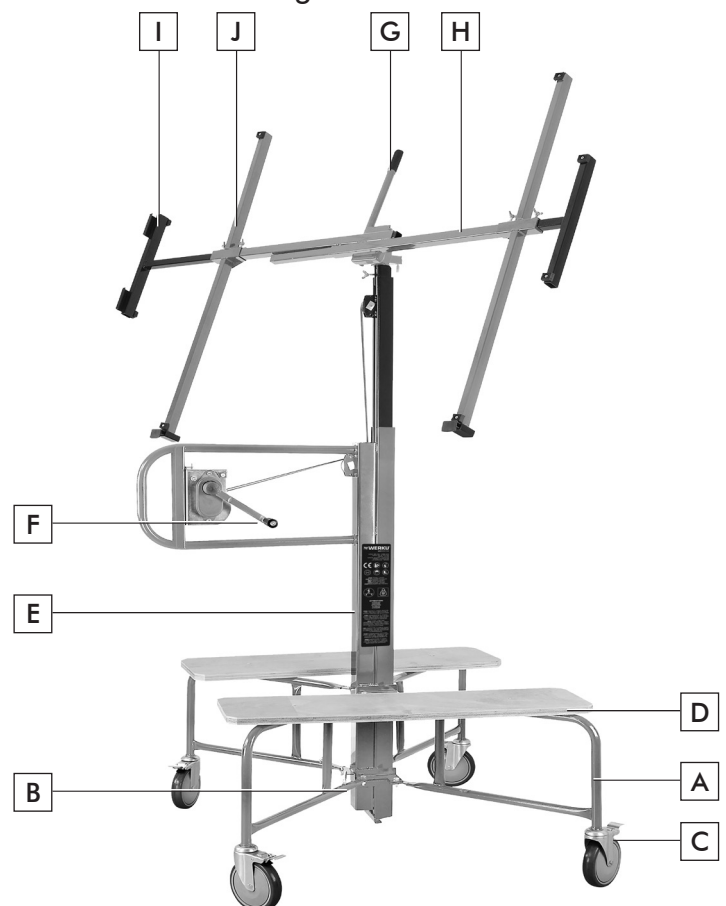
ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN.

Zodra het paneel op de juiste hoogte is, laat u de druk op de draaihendel (F) los om voortijdige slijtage van de hendel en de kabel te voorkomen.

Laat de rem niet los als de kabel slap hangt. Om te kunnen dalen, laat u beide remmen na elkaar los. Gebruik het hulpplatform (D) niet als ladder of werkplatform. Gebruik indien nodig een persoonlijk werkplatform dat geschikt is voor werken op hoogte. Houd het werkgebied vrij om de verplaatsing van de WK602160 te vergemakkelijken. Gebruik de WK602160 op een stabiele ondergrond die het gewicht van de beladen WK602160 kan dragen. Verplaats de WK602160 niet met de beladen en opgeheven WK602160. Laat kinderen de WK602160 niet hanteren. De gebruiker moet zijn eigen veiligheid en die van anderen waarborgen. Demonteer geen veiligheidselementen. Voer geen wijzigingen uit zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Werku. Gebruik de in deze handleiding genoemde PBM. Houd u aan de geldende wetgeving. Laat de WK602160 periodiek keuren door een regelgevende instantie of door Werku.

PRODUCT BESCHRIJVING.

De WK602160 is ontworpen om panelen horizontaal en verticaal te heffen. Bekijk dit diagram om vertrouwd te raken met de WK602160 voordat deze wordt gebruikt.



- A. Basis.
- B. Haken poten.
- C. Remmen wielen.
- D. Hulpplatform
- E. Frame.
- F. Draaihendel.
- G. Bedieningshendel.
- H. Wieg.
- I. Schuifstang.
- J. Dwarsarmen.

GEBRUIKSAANWIJZING.

Voor het starten van de WK602160, raden wij u aan zorgvuldig alle aangegeven instructies te lezen. Respecteer alle voorschriften met betrekking tot de preventie van ongevallen, gezondheids- en veiligheidsrichtlijnen, wetten en toepasselijke beperkingen voor werkplekken. De WK602160 mag alleen worden gebruikt door personen die geïnstrueerd zijn in het gebruik ervan en uitsluitend voor de doeleinden waarvoor deze is ontworpen.

MONTAGE.

- Bevestig de twee dwarsarmen (J) met een vleugelmoer (1) aan het weig (H).
- Bevestig de twee schuifstangen (I) met een vleugelmoer (2) aan de dwarsarmen (J).
- Spreid de middenstukken uit op de vloer (3).
- Plaats de poten (4).
- Vergrendel de poten met de bijbehorende haken (5).
- Bevestig het hulpplatform (D) met een schroef (6).
- Plaats de bedieningshendel (G) in het frame (E) en bevestig deze met een vleugelmoer (7).
- Maak de bedieningshendel (G) los van de WK602160 (8).
- Zodra de bedieningshendel (G) los is van de WK602160, houdt u de bedieningshendel (G) stevig vast en kunt u het weig (H) (9) bevestigen.

BEDIENING.

- Overschrijd het nominale draagvermogen niet.
- Gebruik het niet om personen of huisdieren te vervoeren.
- Zet de lading vast voordat u deze omhoog of omlaag brengt.
- Gebruik de WK602160 alleen om één paneel tegelijk omhoog en omlaag te brengen.
- Draag of bedien de WK602160 nooit zonder dat de borgpennen zijn vastgezet.
- Zorg ervoor dat de lading zich precies in het

midden van de wieg (H) bevindt voordat u de wieg optilt.

- Houd de bedieningshendel (G) vast wanneer u de planken van de bedieningshendel (G) verwijdt om letsels te voorkomen.
- Schakel alle vier de wielvergrendelingen in terwijl deze in positie staan (10).
- Plaats het paneel op de platformverlenging (11).
- Trek de bedieningshendel (G) naar de horizontale positie (12).
- Om de wieg (H) omhoog te brengen door de draaihendel (F) te draaien, draait u de draaihendel (F) met de klok mee, terwijl u uw andere hand stevig op de duwbeugel (13) houdt.
- Til de wieg op tot de gewenste hoogte en in de gewenste richting.
- Het paneel kan nu op het dak worden bevestigd.

VERLENGSTANG.

Gebruik voor hogere plafonds de verlengstang, waarmee de maximale lift wordt verhoogd naar 400 cm (in plaats van de standaard 350 cm). Om de verlengstang te installeren, verwijdt u de wieg (H), plaatst u de verlengstang naar boven en installeert u vervolgens de stuurbasisplaat.

ONDERHOUD.

De WK602160 is ontworpen voor een lange levensduur met een minimum aan onderhoud. Optimaal gebruik hangt af van de juiste verzorging en regelmatige reiniging van de WK602160r. De WK602160 kan na elk gebruik effectief worden gereinigd met behulp van perslucht. Als er geen perslucht beschikbaar is, gebruik dan een borstel om stof van de WK602160 te verwijderen. Sommige reinigings- en oplosmiddelen kunnen schade verrichten aan de kunststof onderdelen, onder deze zijn benzine, tetrachloorkoolstof, chloor houdende schoonmaakmiddelen, ammoniak en huishoudelijke schoonmaakmiddelen die ammoniak bevatten. Gebruik geen van deze om de WK602160 schoon te maken.

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.

Werku biedt een garantie aan die de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage dekt. Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur. De consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten (verzendskosten, arbeidskosten en materialen inbegrepen) hetzij via

de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuwer model). In ieder geval accepteert Werku geen vervangingen als deze kosten onevenredig in vergelijking met de reparatiekosten. Deze garantie doet geen afbreuk aan de consumentenrechten die zijn vastgelegd in Europese of nationale wetgeving. Deze garantie is geldig gedurende 3 jaar. The geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument. Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon. Alle claims die voortvloeien uit deze garantie moeten aan de Werku distributeur of aan de Werku Technische Dienst worden voorgelegd. Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon. Voor welke informatie ook over deze garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail op info@werku.com. Deze garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere vormen van natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beïnvloeden. Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze garantie niet. De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku. Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden van deze garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper. Deze garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze garantie is Werku Tools SA.

TECHNISCH ADVIES.

De technische afdeling van Werku staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten. Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE CE.

Werku declara que o elevador de painéis WK602160 corresponde às Directivas e Normativas Europeias:

2006/42/CE

EN ISO 12100:2010

EN1494-1:2000+A1:2008



La Coruña, Espanha, 01/09/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Capacidade carga 75 kg

Capacidade tamanho painel 488 x1 22 cm

Gama altura 145-350/400 cm

Gama graduação 0-60° / 0-360°

Cabo aço IWS 7 x 19

Diâmetro cabo aço 3 mm

Peso líquido 46 kg

PICTOGRAMAS.



Ler manual de instruções



Usar proteção ocular



Usar proteção para os pés



Usar proteção para a cabeça



Usar proteção para as mãos



Conformidade europeia

INSTRUÇÕES SEGURANÇA.

A WK602160 deve funcionar como um elevador de painéis. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com a WK602160. Não seguir todas as advertências e as instruções listadas abaixo pode resultar em ferimentos graves. Manter todos os avisos e as instruções para referência futura.

Os acidentes poderan evitar-se em muitos casos dando-se conta de uma situação perigosa antes de que se produza, e observando fielmente os procedimentos de segurança apropriados. Operações para as quais a WK602160 não foi projetada podem criar um perigo e causar ferimentos pessoais.

SEGURANÇA ÁREA TRABALHO.

Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras provocam acidentes. Não opere a WK602160 perto de materiais inflamáveis. Manter longe do alcance das crianças e curiosos enquanto estiver operando a WK602160. As distrações podem fazer você perder o controle. Mantenha as pessoas presentes a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entrar na área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual. Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado podem voar e causar ferimentos além da área imediata de operação.

SEGURANÇA PESSOAL.

Esteja alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar a WK602160. Não use a WK602160 quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera a WK602160 pode causar ferimentos graves.

USE EPIS.

Use óculos protetores según EN166. Use luvas de proteção según EN420/EN388 (níveis mínimos 2). Use capacetes protetores según EN397. Use calçados de proteção según EN ISO 20345: 2011 (nível mínimo SB). Se o tipo de trabalho a realizar assim o exigir, utilize outros EPIs específicos.

NÃO TRABALHE DE PUNTILHAS.

Mantenha seus pés no chão e equilíbrio em todos os momentos. Isso permite melhor controle dos painéis em situações inesperadas.

USAR ROUPA APROPRIADA.

Não use roupas folgadas ou jóias. Manter o cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes.

ARMAZENAGEM.

Guarde a WK602160 fora do alcance das crianças

e não permitir o manuseamento da WK602160 para as pessoas não familiarizadas com a WK602160 ou com estas instruções. A WK602160 são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

MANUTENÇÃO.

Verifique se existe desalinhamento ou encravamento de peças móveis, peças partidas ou outras condições que possam afetar o funcionamento da WK602160. A WK602160 é reparada antes da utilização, quando danificado. Utilize a WK602160 e os acessórios de acordo com este manual de instruções. A utilização da WK602160 para aplicações diferentes das pretendidas pode provocar uma situação perigosa. Leve a WK602160 para manutenção num serviço de reparação oficial da Werku, utilizando apenas peças sobressalentes idênticas. Isto irá garantir que a segurança da WK602160 é mantida.

ANTES FUNCIONAMENTO.

Verifique se os parafusos da WK602160 estão todos perfeitamente apertados. Certifique-se que os possíveis acessórios instalados estão perfeitamente assentes na posição correcta. Certifique-se que a WK602160 se encontra firmemente apoiada. Certifique-se que não há ninguém debaixo da zona de influência da WK602160 quando levar a cabo trabalhos em zonas elevadas. Afaste as mãos das partes em movimento da WK602160. Verifique se todos os elementos estão montados corretamente. Verifique o bom estado do cabo. Não hesite em mudá-lo se aparecer o menor defeito de aparência: esmagamento, fixação, quebra de linha. Verifique o aperto das porcas. Verifique o bom estado as molas de recuperação e de cabo e substituí-las em caso de desgaste. Verifique a operação correta do torno (a carga deve permanecer na posição se o freio for liberado). Ele executa uma verificação funcional antes de qualquer novo uso.

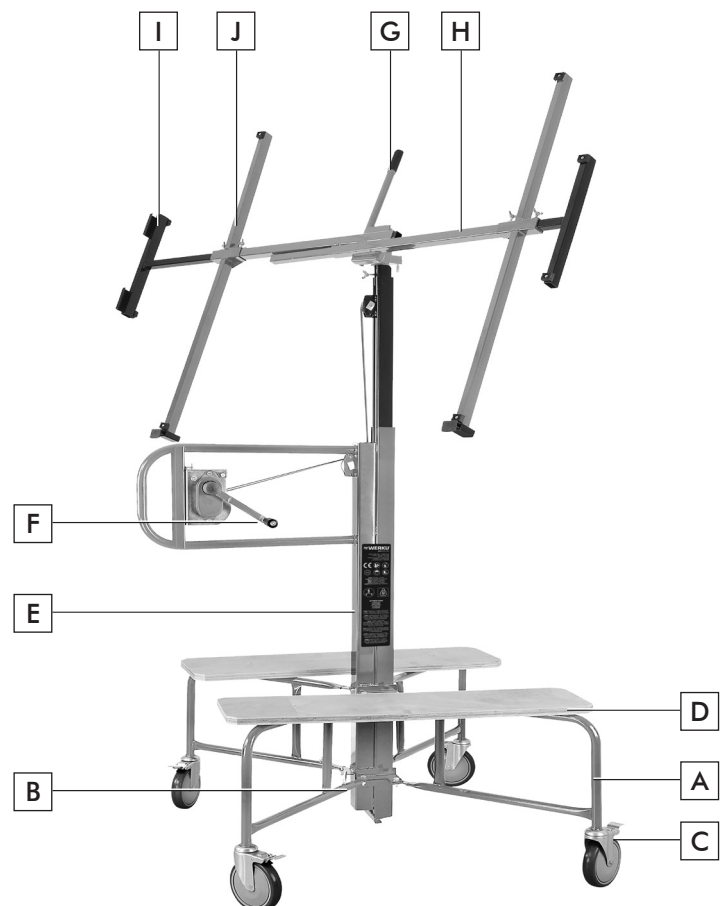
PRECAUÇÕES GERAIS.

Quando o painel estiver à altura correcta, alivie a pressão na manivela giratória (F) para evitar o desgaste prematuro da pega e do cabo. Não solte o travão quando o cabo estiver solto. Para permitir a descida, solte os dois travões um após o outro. Não utilize a plataforma auxiliar (D) como escada ou plataforma de trabalho. Se necessário, utilize uma plataforma de trabalho individual adequada para trabalhos em altura. Mantenha a área de

trabalho livre para facilitar a deslocação do WK602160. Utilize o WK602160 numa superfície estável que possa suportar o peso do WK602160 carregado. Não se mova com o WK602160 carregado e elevado. Não permita que as crianças manuseiem o WK602160. O utilizador deve zelar pela sua própria segurança e pela das pessoas que o rodeiam. Não desmonte nenhum elemento de segurança. Não faça modificações sem o consentimento prévio por escrito da Werku. Utilize os EPI mencionados neste manual de instruções. Cumpra a legislação em vigor. Mande inspecionar periodicamente o WK602160 por uma agência reguladora ou pela Werku.

DESCRIÇÃO PRODUTO.

A WK602160 foi concebida para elevar painéis horizontal e verticalmente. Observe este diagrama para se familiarizar com a WK602160 antes de a utilizar.



- A. Base.
- B. Ganchos patas.
- C. Travões rodas.
- D. Plataforma auxiliar.
- E. Quadro.
- F. Manivela giratória.

- G. Alavanca controlo.
- H. Berço.
- I. Barra deslizante.
- J. Braços cruzados.

INSTRUÇÕES USO.

Antes de colocar a WK602160 em funcionamento, aconselhamos a ler completa e minuciosamente todas as instruções que se indicam. Ainda assim, deverá ter em conta as normas para a prevenção de acidentes, os regulamentos e as directivas, as leis e restrições vigentes para os centros de trabalho. A WK602160 deve de ser utilizado unicamente por pessoas devidamente preparadas para a sua operação e exclusivamente de acordo com os fins previstos.

MONTAGEM.

- Fixe os dois braços cruzados (J) ao berço (H) com uma porca de orelhas (1).
- Fixe as duas barras deslizantes (I) aos braços cruzados (J) com uma porca de orelhas (2).
- Expandir as peças centrais no piso (3).
- Posicione as pernas (4).
- Trave as pernas com os ganchos correspondentes (5).
- Fixe a plataforma auxiliar (D) com um parafuso (6).
- Introduza a alavanca de controlo (G) no quadro (E) e fixe-a com uma porca de orelhas (7).
- Solte a alavanca de controlo (G) da WK602160 (8).
- Após a alavanca de controlo (G) estar separada da WK602160, segure-a firmemente e poderá fixar o berço (H) (9).

OPERAÇÃO.

- Não exceda a capacidade de carga nominal.
- Não utilize para transportar pessoas ou animais de companhia.
- Fixe a carga antes de a levantar ou baixar.
- Utilize a WK602160 apenas para levantar e baixar um painel de cada vez.
- Nunca transporte ou opere a WK602160 sem os pinos de bloqueio engrenados.
- Antes de levantar, certifique-se de que a carga está estritamente no centro do berço (H).
- Ao retirar as prateleiras da alavanca de controlo (G), segure a alavanca de controlo (G) para evitar ferimentos.
- Engate os quatro bloqueios das rodas enquanto estiver na posição (10).

- Coloque o painel na extensão da plataforma (11).
- Puxe a alavanca de controlo (G) para a posição horizontal (12).
- Para levantar o berço (H) rodando a manivela giratória (F), rode a manivela giratória (F) no sentido dos ponteiros do relógio, mantendo a outra mão firmemente no guiador (13).
- Eleve até à altura e direção desejadas.
- O painel pode agora ser fixado ao telhado.

BARRA EXTENSÃO.

Para tetos mais altos, use a barra de extensão, que aumentará a elevação máxima para 400 cm (em vez do padrão de 350 cm). Para instalar a barra de extensão, remova o berço (H), insira a barra de extensão na parte superior e instale a placa base da direção.

MANUTENÇÃO.

AWK602160 foi desenhada para funcionar durante muito tempo com o mínimo de manutenção. O funcionamento óptimo depende do bom cuidado da WK602160 e de uma limpeza frequente. a WK602160 deverá ser limpa de maneira eficaz mediante o uso de ar comprimido. Utilize sempre óculos protetores quando trabalhar com ar comprimido. Se não poder utilizar ar comprimido, retire as poeiras da WK602160 com uma escova. Alguns produtos de limpeza e dissolventes danificam os componentes de plástico, entre os quais se destaca a gasolina, o tetraclorometano, os dissolventes de limpeza clorados, o amoníaco, os produtos de limpeza clorados, e os produtos de limpeza domésticos que contêm amoníaco. Não utilize nenhum dos produtos anteriormente mencionados para limpar a WK602160.

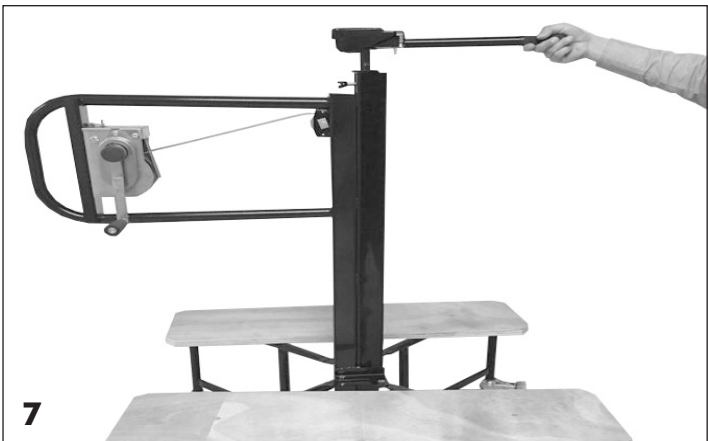
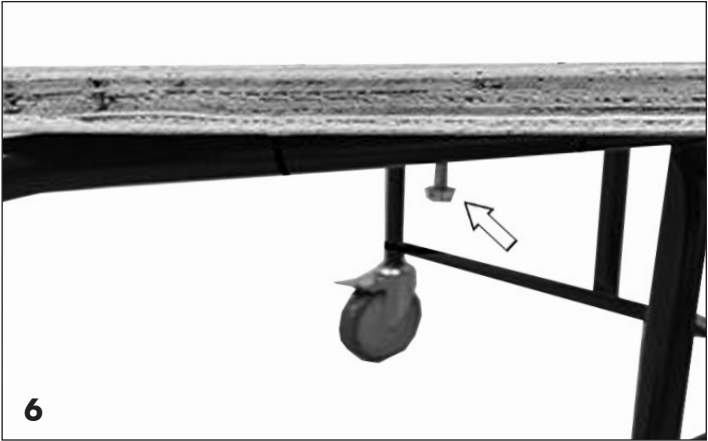
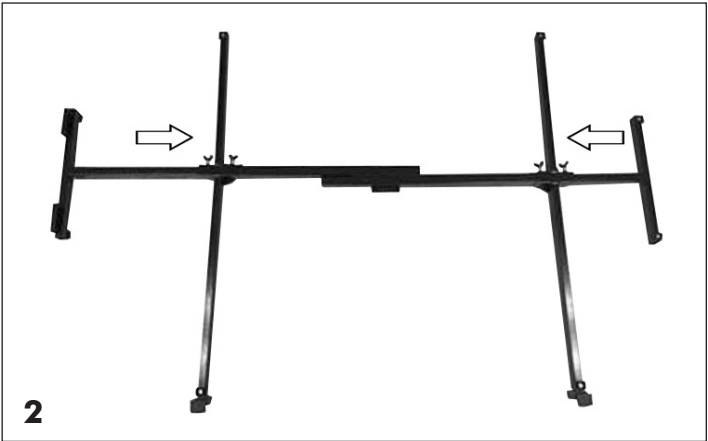
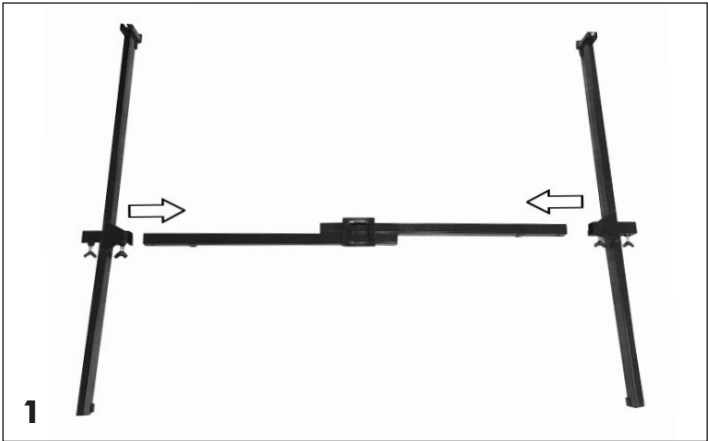
GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO.

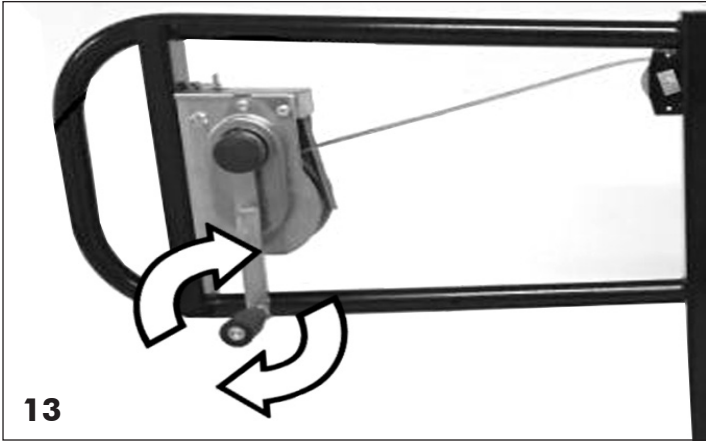
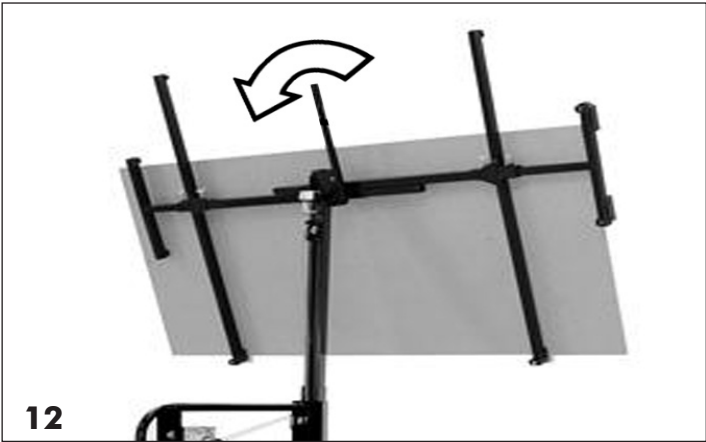
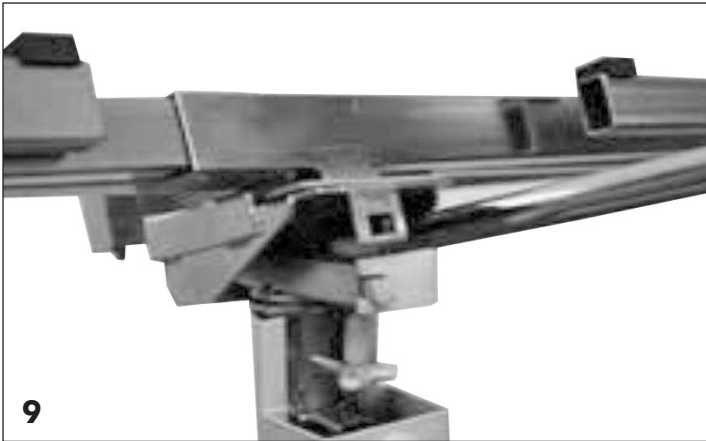
Werku oferece uma garantia que cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação. Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade. O consumidor tem direito á reparação gratuita dos defeitos (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), optar pela reparação da escada defeituoso ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior). Em qualquer caso, a Werku não aceitará substituições se representarem um custo desproporcional em comparação com o custo de reparo. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor estabelecidos pelas leis europeias ou nacionais. O período de

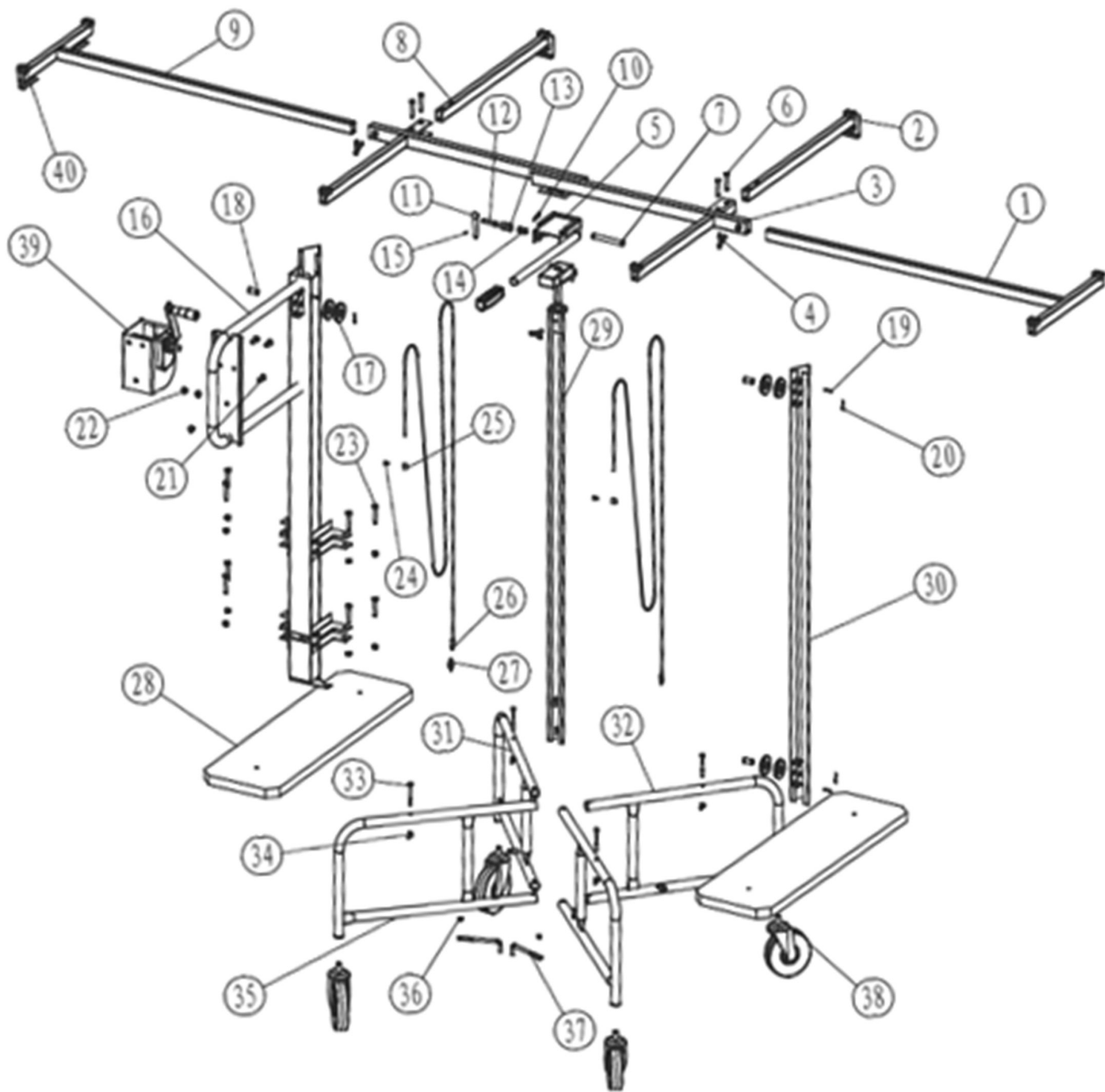
validade desta garantia é de 3 anos. O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor. Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra. A reclamação em virtude desta garantia deve apresentar-se ao distribuidor da Werku ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku. Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra. Para qualquer informação referente a esta garantia o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com. Ficam excluída desta garantia os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este producto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku, o producto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica o as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado. As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia. As peças substituídas passam a ser propriedade da Werku. Se o comprador enviar o producto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do comprador. Esta garantia é válida dentro do território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia é Werku Tools SA.

ASSESSORAMENTO TÉCNICO.

A Werku põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos. Em caso que deseje estabelecer contato com nossa equipe, remeta um correio eletrónico à direção info@werku.com.







ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.

ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.

DEU Service unter Garantie wird nur gesehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.

FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.

ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.

NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.

POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date

ESP Fecha compra

DEU Kaufdatum

FRA Date achat

ITA Data acquisto

NED Aankoopdatum

POR Data compra

ENG Distributor stamp

ESP Sello distribuidor

DEU Vertrieber Stempel

FRA Tampon distributeur

ITA Timbro distributore

NED Dealer stempel

POR Carimbo distribuidor



Werku Tools SA
Polígono Industrial de Bergondo
Parroquia de Guísamo A8
15165 Bergondo - La Coruña
Spain

T +34 981 648 119
info@werku.com
www.werku.com